



## UNSER DORF

Liebe KleinmürbischerInnen,  
liebe Jugend, liebe Kinder!

Heuer ist alles anders. Auf Grund der Corona-Pandemie war und ist derzeit vieles nicht möglich. Trotz alledem möchte ich Euch, wie die Jahre zuvor, zum Jahreswechsel einen kleinen Rückblick auf das Jahr 2020, sowie einen Ausblick auf das kommende Jahr 2021 geben.

Wir hatten bis zum Jahresende fünf Gemeinderatssitzungen. Vorweg möchte ich daran erinnern, dass sämtliche Gemeinderatsprotokolle auf unserer Homepage [www.kleinmuerbisch.net](http://www.kleinmuerbisch.net) zur Einsicht aufliegen. Ihr werdet feststellen, dass wir uns heuer in allen Punkten einig waren.

Wie ihr bestimmt noch alle wisst, hatten wir im Jahr 2019 das heikle Thema „Errichtung eines Veranstaltungsraumes“. Zur Auswahl standen zwei Varianten im Raum, wobei wir die kleinere Variante bevorzugten. Viel wichtiger erschien uns heuer der einstimmige Beschluss, das Gemeindeamt und Feuerwehrhaus zu sanieren. Im Sommer wurde mit den Arbeiten begonnen und vor kurzem die Sanierung fast zur Gänze abgeschlossen (lediglich Ausbesserungen am Dach müssen noch erledigt werden). Ein besonderer Dank gilt allen freiwilligen Helfern, die bei der Sanierung tatkräftig unterstützt haben.

Erwähnen möchte ich auch, dass wir bei der dritten Gemeinderatssitzung die Fördermaßnahmen seitens der Gemeinde evaluiert und neu festgesetzt haben. Sei es im Familienförderprogramm, Förderungen für Wohnbau und Althausanierung oder für den erfolgreichen Abschluss einer Lehre, Matura, etc. Es lohnt sich diesbezüglich auf jeden Fall, einen kleinen Blick auf unsere Homepage zu machen oder einfach nachzufragen.

Für das Jahr 2021 sind keine Großprojekte geplant. Es wurde lediglich der Vorschlag einge-



Glück ist, wenn deine Gedanken,  
deine Worte und dein Tun  
im Einklang sind.

Mahatma Gandhi



*Ein friedvolles und besinnliches  
Weihnachtsfest und ein gesundes und  
erfolgreiches Jahr 2021 wünschen Ihnen  
die ÖVP Kleinmürbisch und Wolfgang Wolf*

bracht, bei den Bushaltestellen die Wartehäuschen „dicht“ zu machen, sodass bei schlechtem Wetter (Regen, Schnee, Wind) das Warten erträglicher wird.

Wie bereits anfangs erwähnt, konnten auf Grund der momentan herrschenden und hoffentlich nicht mehr allzu lang andauernden Pandemie keine Veranstaltungen durchgeführt werden. Was uns zum einen, auf Grund der Maßnahmen, viel Zeit für zu Hause verschafft, aber zum anderen die Gefahr in sich birgt, dass sich die Menschen

isolieren und nachdenklich in jeglicher Weise werden. Deshalb genießen wir die kommenden Feiertage, um im kleinen Kreis der Familie neue Kraft zu tanken, um so mit einem gestärkten Wohlgefühl ins neue Jahr 2021 zu starten.

In diesem Sinne möchte ich Euch allen schöne, besinnliche und vor allem erholsame Feiertage, sowie einen guten Rutsch ins Jahr 2021 wünschen. Bleiben wir gesund!

**Wolfgang Wolf**  
Ortsparteiobmann und Vizebürgermeister

## Aktivitäten in der Gemeinde und Allerlei aus der Gemeinde

■ Kurz vor Ende des Jahres 2019 wurde die Endabrechnung für den Bauhof bei der Leichenhalle fertiggestellt. Die Errichtungskosten belaufen sich auf etwas über 352.000 Euro.

■ Zum Schutz der Bevölkerung in der Corona-Pandemie hat die Gemeinde im Frühjahr den Einwohnern eine Mehrweg-Mund-Nasen-Maske bereitgestellt.

■ In der zweiten Jahreshälfte wurden die Wasserzähler getauscht und neue digitale Wasserzähler installiert. Damit müssen die Gemeindearbeiter zur Wasserverbrauchsermittlung nicht mehr in die Häuser kommen.

■ Am 15./16. Mai wurde beim Spielplatz eine Sperrmüllaktion organisiert. Es war dies die letzte derartige Aktion, weil mit 1. Oktober das Abfallsammelzentrum (Ressourcenpark) in Heiligenkreuz i. L. in Betrieb ging. Unsere Gemeinde ist daran beteiligt – und somit kann Müll jeglicher Art zu den Öffnungszeiten der Anlage dort entsorgt werden.

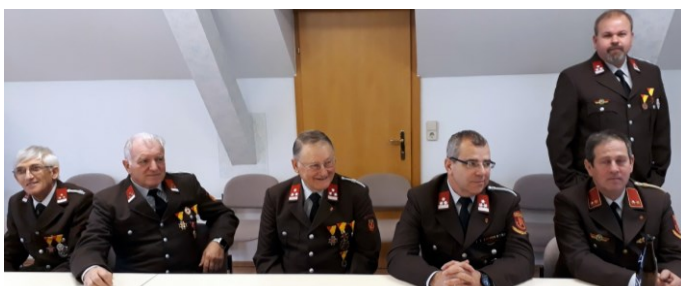
■ Im September wurden diverse Fördermaßnahmen der Gemeinde neu beschlossen. Informationen dazu sind auch auf unserer Homepage verfügbar.

■ Schwerpunkt der Gemeindeaktivitäten war die umfangreiche Sanierung des Feuerwehr- und Gemeindehauses. Speziell betroffen war die Rückwand (zu Haus Nr. 53), wo Senkungen Fundamentierungsarbeiten notwendig machten. Neu gestaltet wurden u. a. die Fassade sowie der Eingangsbereich und die Garagenzufahrt. Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer!

### Ortsfeuerwehr

Das Feuerwehrjahr 2020 begann mit der Jahreshauptdienstbesprechung am 19. Jänner, zu der Kommandant Martin Frühwirth jun. auch BFKDT-Stv. Emmerich Zax sowie ABI Franz Berner begrüßen konnte. Einige Kameraden erhielten Ehrungen und Auszeichnungen. Den Abschluss bildete ein gemeinsames Mittagessen.

Bedingt durch die Corona-Pandemie fanden im 2. Quartal keine Übungen statt – und auch die Inspektionsübung wurde abgesagt. Im zweiten Halbjahr wurde der Übungsbetrieb mit Einschränkungen wieder aufgenommen. Auch die Aktivitäten der Feuerwehrjugend waren ziemlich eingeschränkt, aber Thomas Frühwirth konnte Anfang Juli erfolgreich den Wissenstest Stufe 3 in Inzenhof absolvieren. Im Sommer und Herbst unterstützten etliche Kameraden bei den Sanierungs- und Umzugsarbeiten im Gemeinde- und Feuerwehrhaus.



Feuerwehrkameraden bei der Jahreshauptdienstbesprechung



„Floriani’s“ beim Entfernen des alten Bodens im Feuerwehrhaus



Das Gemeinde- und Feuerwehrhaus nach der Sanierung

### Brauchtum im Ort

Erfreulich ist es, wenn sich Kinder und Erwachsene bereit erklären, Bräuche und Traditionen zu erhalten. Wir sagen herzlich Danke dafür.

■ Am Neujahrstag waren wieder Kinder mit einem "Krawatsch" im Ort unterwegs, um den Familien ein gutes, neues Jahr zu wünschen.



Anna und Thomas Frühwirth sowie Sarah Zax beim „Auffrischen“

■ Die Heldenehrung am 1. November organisiert durch den Kameradschaftsbund fand bedingt durch das Corona-Virus in einem ganz kleinen Rahmen statt.



Einige der geehrten und ausgezeichneten Feuerwehrkameraden



Die Sternsinger: Magdalena Ganster, Anna Frühwirth, Sarah Zax, Thomas Frühwirth, Noel Weidinger und Dominik Pinsolitsch – begleitet von Renate und Wolfgang Frühwirth

## Allerlei aus den Vereinen

### Elternverein Volksschule Großmürbisch

Um den Kindern trotz abgesagtem Schulfest doch ein "Erlebnis" bieten zu können, organisierte der Elternverein der Volksschule rund um Obfrau Renate Frühwirth am 27. Juni für die Kinder und Eltern einen Ausflug auf die Burg Güssing.



Dabei waren u. a. Manuel Pinsolitsch, Sarah Zax, Magdalena Ganster, Anna Frühwirth und Dominik Pinsolitsch

Die Schließung der Volksschule mit dem Ende des Schuljahres 2019/2020 bedeutete auch für den Elternverein das Aus. Der Verein wurde aufgelöst - und die vorhandenen Geldmittel an die Freiwilligen Feuerwehren Großmürbisch und Kleinmürbisch übergeben.

Martin Frühwirth jun., Thomas Luisser, Renate Frühwirth und Christian Magdics



### Fischereiverein Blauforelle

Das Vereinsjahr der Fischer verlief ebenfalls ruhiger als in anderen Jahren. Hauptaugenmerk waren diverse Fischen und die laufende Erhaltung der Teichanlage.

### Freizeit- und Jugendclub

Die Jugend ist beschwingt mit einer Silvesterparty beim Clubhaus ins neue Jahr gestartet. Das Clubhaus war vielfach auch Wochenend-Treffpunkt (soweit erlaubt).

## Kirchengemeinde

- Am 2. Jänner haben Kinder in zwei Gruppen als Sternsinger die Häuser besucht und dabei die Weihnachtsbotschaft sowie Segen für Haus und Familie überbracht. Organisiert und betreut wurden die Sternsinger von Renate und Wolfgang Frühwirth.
- Die Hl. Erstkommunion wurde am 20. September gefeiert.
- Viele weitere geplante kirchliche Veranstaltungen im Jahr konnten aufgrund der Corona-Pandemie nicht oder nur sehr eingeschränkt stattfinden.

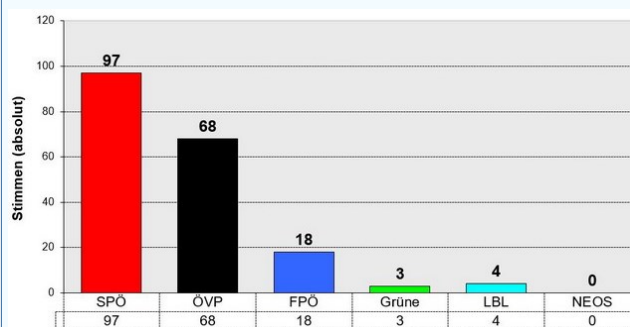


Die Bürgermeister von Großmürbisch und Kleinmürbisch und Vertreter des Elternvereins bei der Verabschiedung von Schuldi- rektorin Brigitte Jandrisevits am 3. Juli – siehe auch Seite 4

## Landtagswahlen

Am 26. Jänner - einige Monate vor dem regulären Ablauf der 5-jährigen Periode - wurde im Burgenland ein neuer Landtag gewählt. Die "Liste Doskozil - SPÖ Burgenland" (SPÖ) konnte mit eindeutigen Vorsprung und 49,9 % der Stimmen den 1. Platz im Land erreichen (in Mandaten bedeutet dies die absolute Mehrheit). Für die ÖVP "Die neue Volkspartei - Team Burgenland" mit Spitzenkandidat Thomas Steiner im Land und Walter Temmel im Bezirk Güssing gab es einen kleineren Zugewinn auf 30,6 %.

Beim Gemeindeergebnis gab es einige Änderungen gegenüber der Wahl von 2015. Es sind auf die SPÖ 97 Stimmen (+7,5 %), auf die ÖVP 68 Stimmen (+5,0 %), auf die FPÖ 18 Stimmen (-11,3 %), auf die Grünen 3 Stimmen (-0,4 %) sowie auf die Liste Burgenland 4 Stimmen (-0,4 %) entfallen.



### Sport- und Spielgemeinschaft

Bedingt durch die Corona-Pandemie konnte heuer keine der geplanten Vereinsveranstaltungen durchgeführt werden.

## Verschiedenes aus der Orts-ÖVP

■ Das ursprünglich für den 7. November geplante traditionelle ÖVP-Hendlschnapsen konnte heuer bedingt durch das Corona-Virus und die damit verbundenen Einschränkungen nicht stattfinden.

■ Anstelle der üblichen Nikolausaktion besuchte der Nikolaus (alias Wolfgang Wolf) kleine Kinder im Ort und überbrachte schöne Sackerl.



Nikolaus (Wolfgang Wolf) und die stolzen Kinder Jakob und Johannes Tiefengraber mit den Sackerln vom Nikolaus

## Volksschule

Einen besonderen - und leider auch etwas wehmütigen - Schulschluss erlebten die Kinder und die Verantwortlichen der Volksschule Großmürbisch am 3. Juli 2020.

Für 10 Kinder war der Schulschluss naturgemäß vorerst einmal ein Tag der Freude. Sie erhielten ihre Zeugnisse für das Schuljahr, welches in den letzten Monaten bedingt durch die Corona-Virus-Pandemie ohnehin schon ein Besonderes war. Wehmütiger war der Tag vor allem für den Lehrkörper und die Gemeindeverantwortlichen. Nachdem der Nachwuchs an Schulkindern aus den Gemeinden Großmürbisch und Kleinmürbisch für die kommenden Jahre leider zu wünschen übrig lässt, wurde die Volksschule Großmürbisch für immer geschlossen. Somit war der 3. Juli 2020 zugleich auch der letzte Schultag an der Volksschule Großmürbisch.



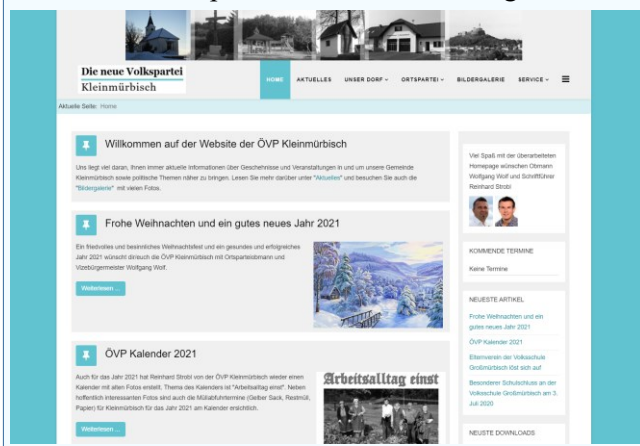
Die letzten Schüler an der Volksschule Großmürbisch: Aus Kleinmürbisch dabei waren Dominik Pinsolitsch, Manuel Pinsolitsch, Magdalena Ganster, Anna Frühwirth und Sarah Zax.

## Erste Termine für 2021

3. April: Ostereiersuche

### [www.kleinmuerbisch.net](http://www.kleinmuerbisch.net)

Allerlei interessante Informationen, Berichte, Bilder, GR-Protokolle, Termine, etc. betreffend unseren Ort werden im Internet auf der überarbeiteten Homepage der Neuen Volkspartei Kleinmürbisch dargeboten.



## Jubiläen 2020

60 Jahre	Beatrix Wallner (Nr. 49)
60 Jahre	Herbert Pinter (Nr. 73)
60 Jahre	Dr. Vera Pfersmann (Nr. 16)
60 Jahre	Ing. Christian Weinhofer (Nr. 89)
65 Jahre	Franz Jandrasits (Nr. 58)
65 Jahre	Sonja Sicher (Nr. 12)
65 Jahre	Josef Zax (Nr. 83)
65 Jahre	Rudolf Schabhüttl (Nr. 74)
65 Jahre	Wolfgang Marlovits (Nr. 57)
65 Jahre	Berta Horvath (Nr. 11)
65 Jahre	Walter Jost (vormals Nr. 37)
65 Jahre	Josef Frühwirth (Nr. 94)
70 Jahre	Johann Marth (Nr. 92)
70 Jahre	Gisela Kurz (Nr. 79)
70 Jahre	Julianna Marth (Nr. 26)
75 Jahre	Leopold Strobl (Nr. 68)
75 Jahre	Erika Frühwirth (Nr. 4)
80 Jahre	Pauline Bauer (Nr. 53)
80 Jahre	Margarethe Ganster (Nr. 41)
90 Jahre	Kurt Rauch (Nr. 42)
90 Jahre	Elisabeth Kubicek (Nr. 94)
95 Jahre	Roman Stroissnig (Nr. 97)

## Todesfälle

17. März	Agnes Jost (Nr. 27)
2. Mai	Leopoldine Chrastek (Nr. 76)
8. Juli	Stefanie Sommer (vormals Nr. 28)



## Eheschließungen

12. September: Bettina Reichl (Nr. 118) & Martin Frühwirth jun. (Nr. 118)

